

Choosing an ABA Company

قد تتملك الحيرة عند اختيار مركز ABA. لذا ضع في اعتبارك المعلومات الواردة أدناه وأنت تبحث عن مركز لتختاره. وتحدث إلى طبيب الطفل إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف.

Choosing an ABA (Applied Behavioral Analysis) company can feel overwhelming. Consider the information below as you look to choose a company. Talk to the child's doctor if you have questions or concerns.

علاج ABA في العيادة Clinic Based ABA Therapy	علاج ABA في المنزل Home Based ABA Therapy	المزايا Benefits
<ul style="list-style-type: none"> • تمكن الطفل من ممارسة المهارات الاجتماعية. • The child will be able to practice social skills. • وجود الطفل في بيئة خاضعة للمراقبة. • Controlled environment. • قد تكون بيئة شبيهة بالمدرسة حسب العيادة. • Could be a school-like environment, depending on the clinic. • توفر المزيد من الموظفين للمساعدة في الأزمات. • More staff are available to help in a crisis situation. • وجود موظفي تحليل سلوك معتمدين (Board Certified Behavioral Analyst®, BCBA®) في الموقع. • BCBA® (Board Certified Behavioral Analyst®) staff are on site. 	<ul style="list-style-type: none"> • تنمية الطفل للمهارات في بيئته الطبيعية. • The child will complete skills in their natural environment. • توفر فرص لأولياء الأمور/الأوصياء القانونيين لإبصار المهارات وممارستها خارج جلسة العلاج. • Opportunities for parents/legal guardians to observe and practice skills outside of therapy. • تغيب أقل في الأماكن خلال اليوم (قد تكون هذه ميزة جيدة لمن يذهبون إلى المدرسة بدوام كامل). • Fewer changes in locations during the day (may be good for those going to school full-time). 	
<ul style="list-style-type: none"> • مقدمو الخدمة الذين يمكنهم تقديم خدمات متسقة. • Providers who can offer consistent services. • انخفاض معدل دوران الموظفين. • Low staff turnover. • ساعات العمل التي تتماشى مع جدولك الزمني. • Hours that line up with your schedule. • البرامج التي تفيد نمو الطفل بناءً على احتياجاته الحالية. • Programs that will benefit the child's growth based on current needs. • وجود نوافذ على أبواب غرفة العلاج. • Windows on therapy room doors. 	<ul style="list-style-type: none"> • مقدمو الخدمة الذين يمكنهم تقديم خدمات متسقة. • Providers who can offer consistent services. • انخفاض معدل دوران الموظفين. • Low staff turnover. • ساعات العمل التي تتماشى مع جدولك الزمني. • Hours that line up with your schedule. • البرامج التي تفيد نمو الطفل بناءً على احتياجاته الحالية. • Programs that will benefit the child's growth based on current needs. 	<p>ما عليك تحريره What to Look For</p>

أسئلة تسألها لنفسك عند اختيار علاج ABA

Questions to Ask Yourself When Choosing ABA Therapy

- هل تستطيع الالتزام لمدة 6 أشهر أو أكثر بتوصيل الطفل إلى مكان ما بالسيارة؟ هل هناك فرد من العائلة يمكنه المساعدة في أمور التنقل إذا لزم الأمر؟
- **Are you able to commit to 6 months or more of driving the child somewhere? Do you have family to help you with transportation, if needed?**
 - يتضمن العلاج في العيادة توصيل الطفل بالسيارة ذهابًا وإيابًا كل يوم، وربما خلال ساعات العمل.
 - **Clinic therapy involves driving the child back and forth every day, possibly during work hours.**
 - القيادة إلى العيادة أمر مرهق ويصعب على شخص واحد القيام به.
 - **Driving to a clinic takes a toll and is difficult for one person to do.**
 - إذا كنت لا تستطيع فعل ذلك، فقد تكون الخدمات المنزلية هي الأنسب لوضعك.
 - **If you cannot do this, in home services may be best.**
- هل تتوفر في منزلك مساحة تقل الحركة فيها وتخلو من عوامل التششتيت الرئيسية؟
- **Do you have space at home that is low traffic and free of major distractions?**
 - إذا لم تكن هذه المساحة متوفرة، فقد يكون العلاج في العيادة أفضل.
 - **If you do not, clinic therapy may be better.**
- هل تبحث عن خدمات ما بعد المدرسة؟
- **Are you looking for after school services?**
 - تقدم بعض العيادات خدمات ما بعد المدرسة في المنزل/العيادة.
 - **Some clinics offer in home/clinic based after school services.**
- هل الطفل مهذب في المدرسة لكن لديه مشكلات في المنزل؟
- **Is the child well-behaved in school but having problems at home?**
 - قد تكون الخدمات المنزلية هي الأفضل.
- هل يعاني الطفل من نقص في المهارات الاجتماعية أو صعوبة في العمل مع أقرانه؟
- **Does the child have social skills deficits or trouble working with peers?**
 - قد يكون العلاج في العيادة أفضل إذا كان الأمر كذلك.
- هل تريد أن تحضر جميع الجلسات؟
- **Do you want to be present for all sessions?**
 - عادة لا تسمح العيادات بذلك، لكن العلاج المنزلي يسمح بذلك أحيانًا.
 - **Clinics normally do not allow this, but in home therapy sometimes does.**

أسئلة لتطرحها على مركز ABA

Question to Ask the ABA Company

- كم مرة يمكنني الحضور لتلقي تدريب أولياء الأمور/الأوصياء؟
- **How often do I get to come in for parent/guardian training?**
 - كم عدد الأطفال الذين سيتابعهم موظف BCBA® كحالات لديه؟ (يوصى بأن يتراوح العدد بين 8 أطفال و12 طفلًا)
- **How many children will my BCBA® have on their caseload? (8 to 12 is recommended)**
 - ما نوع فرص المهارات الاجتماعية التي ستتاح للطفل طوال اليوم؟
- **What kind of social skills opportunities will the child get throughout the day?**
 - ما معدل إشراف موظفي BCBA® على الطفل/الفريق المسؤول عن الطفل؟ (يوصى بأن تبلغ نسبته حوالي 20% من ساعات العلاج)
- **How often will the child/child's team be supervised by the BCBA®? (recommended around 20% of hours spent in therapy)**
 - هل يشمل البرنامج علاج التخاطب أو العلاج الطبيعي (Physical Therapy, PT) أو العلاج المهني (Occupational Therapy, OT) مع علاج ABA؟

- **Does the program have speech therapy, physical therapy (PT), or occupational therapy (OT) with the ABA therapy?**
- كيف يتواصل القائمون على برنامج ABA مع طبيب الرعاية الأولية (Primary Care Physician, PCP) المسؤول عن الطفل؟
- **How does the ABA program communicate with the child's primary doctor (PCP)?**
- هل توجد فرص مستمرة للتطوير المهني للموظفين؟
- **Are there ongoing opportunities for staff professional development?**

- ما هو التدريب الذي يحصل عليه معالجو تحليل ABA قبل البدء؟
- **What training do the ABA therapists get before starting?**
- هل سيكون هناك أطفال آخرون حاضرون من نفس المستوى ليتفاعل معهم الطفل؟
- **Will there be other children to interact with that are on the same level?**